

Cikel štirih
koncertov
A Cycle of Four
Concerts

ZORAN
PREDIN

DITKA

KITARA – MOJ GLAS GUITAR – MY VOICE

ALEKSANDER
MEŽEK

BOŠTJAN
NARAT



Ljubljanski
grad

Ljubljana
Castle

Protagonisti koncertnega cikla »Kitara – moj glas« bodo štirje glasbeniki, katerih umetniško ustvarjanje je tesno povezano s kitaro. Gre za glasbene ustvarjalce, ki so odlični pisci besedil in glasbe in katerih »inštrument« sta tako kitara kot njihov glas. V ciklu se bosta predstavila uveljavljena umetnika starejše generacije, Zoran Predin in Aleksander Mežek – številne njune pesmi so v zadnjih desetletjih že ponarodele –, ter predstavnika mlajše generacije, Ditka in Boštjan Narat, ki v zadnjih nekaj letih navdušujeta občinstvo s svojim pristnim glasbenim izrazom.

The main protagonists of the concert cycle »Guitar – my Voice« will be four musicians whose artistic creativity is closely associated with the guitar. In fact, it is virtually impossible to imagine their creative work without the guitar. These are musicians who are excellent composers of both lyrics and music, and whose means of expression is their voice and their guitar. The cycle will present two established artists of the older generation, Zoran Predin and Aleksander Mežek, many of whose songs have become a part of folk culture in the last decades. The younger generation will be represented by Ditka and Boštjan Narat, who have been impressing audiences with their authentic musical expression over the last few years.

Hribarjeva dvorana
Hribar Hall

20.00/8.00 pm

25. 1. 2018

1

**ZORAN PREDIN & DAMIR
KUKURUZOVIĆ DJANGO GROUP**

»LJUBIMEC IZ OMARE«
»LOVER FROM THE CLOSET«

15. 2. 2018

2

**DITKA & BAND
Gost/Guest: FERI LAINŠČEK**

»NE BODI KOT DRUGI«
»DON'T BE LIKE THE OTHERS«

22. 3. 2018

3

BOŠTJAN NARAT
»NEKAM POTUJEJO VLAKI«
»THE TRAINS ARE TRAVELLING SOMEWHERE«

12. 4. 2018

4

**ALEKSANDER MEŽEK &
AKADEMIKI**

»SIVA POT«
»GREY PATH«



25. 1. 2018, 20.00



ZORAN PREDIN & DAMIR KUKURUZOVIČ DJANGO GROUP

»LJUBIMEC IZ OMARE«/»LOVER FROM THE CLOSET«

ZORAN PREDIN – vokal, kitara/vocals, guitar, DAMIR KUKURUZOVIČ – solo kitara/solo guitar, BRUNO URLIČ – violina/violin, MIROSLAV ČEHAJČ, kitara/guitar, ŽELJKO BILBIJA, bas/bass

Zoran Predin je priznan slovenski glasbenik, pesnik in avtor skladb. Poznamo ga po odlični glasbi v številnih slovenskih filmih, televizijskih nadaljevanjih in gledaliških predstavah, po neštetihi že skoraj ponarodelih besedilih ter nepozabnih šansonih. Njegova kariera se je začela leta 1979, ko je ustanovil rokarsko skupino Lačni Franz in z njo v enajstih letih posnel 16 albumov in nekaj svojih najboljših pesmi. V obdobju samostojne kariere je nastopal s številnimi zasedbami in se preizkusil v najrazličnejših žanrih. Z gipsy swingom se je prvič intenzivneje srečal pri projektu Zoran Predin & Mar Django Quartet leta 1998. Tokrat se občinstvu predstavlja z zasedbo Damir Kukuruzović Django Group, s katero tesno sodeluje že več let. Skupaj bodo predstavili Predinove uspešnice z albuma Ljubimec iz omare ter vse največje hite.

Zoran Predin is a renowned Slovenian musician, poet and singer-songwriter. He is known for his excellent music for numerous Slovenian films, television series and theatre performances, as well as for his countless lyrics, many of which have almost achieved folklore status, and his unforgettable chansons. His career began in 1979, when he founded the rock band Lačni Franz, with whom he recorded sixteen albums over a period of eleven years, including some of his best songs. During his later solo career, he performed with numerous ensembles and experimented with a wide variety of genres. He first worked intensively with Gypsy swing in the project Zoran Predin & Mar Django Quartet in 1998. At the present concert, he will present himself to the audience with the band Damir Kukuruzović Django Group, with whom he has been working closely for many years. Together they will present Predin's hits from the album Lover from the Closet, as well as all of his greatest hits.



15. 2. 2018, 20.00



DITKA & BAND

Gost/Guest: FERI LAINŠČEK

»NE BODI KOT DRUGI«/»DON'T BE LIKE THE OTHERS«

GORAZD ČEPIN – klaviature, vokal/keyboards, vocals, JURE PRAPER – kitara/guitar, ILJ PUŠNIK – kontrabas/contrabass, DANIEL HARTMAN – tolkala, vokal/percussion, vocals

Ditka je pevk, kitaristka in skladateljica, ki izhaja iz glasbene družine. Glasba jo spremlja že od otroštva; takrat se je tudi začela učiti kitaro in nastopati na številnih festivalov. Od leta 2010 pa z očetom ustvarjata avtorsko glasbo. Leta 2012 je začela nastopati po Sloveniji in tujini ob spremljavi svoje skupine in se predstavljati s celovečernimi samostojnimi koncerti. Leta 2013 je izšla njena zgoščenka »Ne bodi kot drugi«. Na njej je deset skladb, pet uglasbenih pesmi znanih slovenskih pesnikov (Toneta Pavčka, Ferija Lainščka in Marka Pavčka) ter pet avtorskih skladb v angleščini. Septembra 2016 je izšel njen drugi CD z naslovom »Ne spreminjaj me« z desetimi uglasbitvami pesmi Ferija Lainščka, za katere je glasbo napisala skupaj z očetom Gorazdom.

Ditka is a singer, guitarist and composer who comes from a musical family and has been surrounded by music since early childhood. At that time, she began to learn the guitar and attended numerous festivals. In 2010 she began to create original music with her father. In 2012, she began performing in Slovenia and abroad accompanied by her own group, giving full-length solo concerts, and in 2013 she released her CD »Don't Be Like the Others«, which features ten compositions, five settings of poems by well-known Slovenian poets (Tone Pavček, Feri Lainšček and Marko Pavček) and five original songs in English. In September 2016, she released her second CD entitled »Don't Change Me«, with ten settings of poems by Feri Lainšček, composed in collaboration with her father Gorazd.



22. 3. 2018, 20.00



BOŠTJAN NARAT

»NEKAM POTUJEJO VLAKI«/»THE TRAINS ARE TRAVELLING SOMEWHERE«

BOŠTJAN NARAT – vokal, kitara/vocals, guitar, BLAŽ CELAREC – bobni/drums, CENE RESNIK – saksofon/saxophone

Kantavtor Boštjan Narat je doslej podpisal dva solo albuma: »Strah je odveč« ter »Konec sveta vedno pride nenapovedano«. V zadnjih letih se je posvečal delu v skupini Katalena, sodelovanju z Neco Falk, pisanju esejev in kolumn, hkrati pa so ves čas – počasi in neobvezujoče – nastajale nove skladbe.

Koncert na Ljubljanskem gradu bo posvečen predstavitvi novega gradiva ter pogledu v preteklost. Predvsem pa se bo Narat predstavil v novi zvočni podobi; dobršen del koncerta bo namreč oder delil s kolegoma, bobnarjem Blažem Celarcem ter jazzovskim saksofonistom Cenetom Resnikom. Nove in že znane pesmi, nov zvok in že slišane zvočne krajine ...

To date, singer-songwriter Boštjan Narat has produced two solo albums: »No Need for Fear« and »The End of the World Always Arrives Unannounced«. In recent years, he has dedicated himself to working in his main group Katalena, collaborating with singer Neca Falk and writing essays and columns. At the same time, in an unhurried and unburdened way, he has been creating new compositions.

The concert at the Ljubljana Castle will be dedicated to the presentation of new material as well as a glimpse into the past. Above all, Narat will present himself in a new sonic image, as a good part of the concert will be shared with colleagues, a drummer Blaž Celarc and jazz saxophonist Cene Resnik. New and known songs, a new sound and familiar sonic landscapes.



12. 4. 2018, 20.00



ALEKSANDER MEŽEK & AKADEMIKI

»SIVA POT«/»GREY PATH«

ALEKSANDER MEŽEK – vokal, kitara/*vocals, guitar*, BLAŽ PODOBNIK – klaviature, harmonika/*keyboards, accordion*, NEJC PODOBNIK – bas/*bass*, TINE LUSTEK – akustična in električna kitara/*acoustic, electric guitar*

Kariero Aleksandra Mežka, ki v letu 2018 praznuje svojo 70-letnico in 52 let ustvarjanja, bi lahko poimenovali zgodbo dveh dežel: je zmes slovanskega srca, saj je tu odraščal, in zahodne kultiviranosti – Velike Britanije, kamor ga je že zgodaj odpeljala ljubezen do glasbe. Leta 1968 je v Zagrebu srečal svojega idola Cliffa Richarda in pevko njegove spremljevalne skupine The Settlers Cindy Kent, ki ga je povabila v Veliko Britanijo. Leta 1972 je odšel v London in se tamkajšnji publiki predstavil z avtorskim albumom »Days Go By«. Po uspehu prve slovenske male plošče »Siva pot« je njegova glasbena kariera tekla vzporedno doma in v tujini. Njegov opus zajema več kot 20 samostojnih izdaj v Sloveniji, Veliki Britaniji, ZDA in drugod po Evropi. Na tokratnem koncertu se bo predstavil s skupino Akademiki.

The career of Alexander Mežek, who this year celebrates his 70th birthday and 52 years of creativity, could be called a story of two countries. He is a mixture of a Slavic heart, reflecting his upbringing, and Western cultivation, developed in Great Britain, where his love for music led him very early on. In Zagreb in 1968, he met his idol Cliff Richard along with Cindy Kent, a singer from his backing group The Settlers, who invited him to Great Britain. In 1972, he went to London and presented to the British audience with his original album »Days Go By«. After the success of his first Slovenian single »Gray Path« his musical career ran in parallel at home and abroad. His opus includes more than 20 solo releases in Great Britain, USA, Slovenia and elsewhere in Europe. At the present concert he will appear with the group Akademiki.



Za obiske
dogodkov
priporočamo
vožnjo z
vzpenjačo.

To attend
events we
recommend
that visitors use
the funicular
railway.

Cena vstopnice za posamezni koncert Ticket price for each individual concert

17 EUR, 13 EUR*

Cena vstopnice za celotni cikel Ticket price for the entire cycle

54 EUR, 41 EUR €*


* študentje, upokojenci, skupine nad 15 oseb/*students, pensioners, groups of more than 15 people*

Info center:


T: +386 1/306 42 93

E: info-center@ljubljanskigrad.si

W: www.ljubljanskigrad.si

 Ljubljana Castle

 @Ljubljanskigrad

 ljubljanaacastle

V ceno vstopnice je vključena tudi povratna vozovnica za vzpenjačo./*The price includes a return ticket for the funicular.*

Prodaja vstopnic/Ticket Sales:

prodajna mesta na Ljubljanskem gradu, spodnja postaja vzpenjače, www.ljubljanskigrad.si ter na vseh prodajnih mestih www.mojekarte.si (med drugim Petrolovi bencinski servisi, poslovalnice Kompas po Sloveniji ...).

Ljubljana Castle sales points, the lower funicular station, www.ljubljanskigrad.si and all www.mojekarte.si sales points (including Petrol service stations and branches of Kompas throughout Slovenia).

Pokroviteljja/sponsors:

 energetika ljubljana



Koncertni cikel pripravljamo v sodelovanju z Zavodom im.puls art./*The concert cycle has been prepared in cooperation with the im.puls art Institution.*

Ustanoviteljica The founder

Mestna občina
Ljubljana



Javni zavod Ljubljanski grad si pridržuje pravico do sprememb v programu./*The Ljubljana Castle Public Institute reserves the right to change the programme.*

Izdal/Published by: Ljubljanski grad, december 2017/Ljubljana Castle, December 2017.

Zanj/For the publisher: Mateja Avbelj Valentan, direktorica/director

Foto/Photo: Janez Kotar, arhiv LG